

La TurbieINFOS

n° 63
HIVER 2012-13

Votre magazine municipal d'informations



DOSSIER
PAGES
10 à 13

Plus sûre, plus pratique, plus belle
La Turbie en travaux

LE SOMMAIRE

La Turbie INFOS - Hiver 2012-13 - N°63

NOTRE DOSSIER p.10 à 13

LA TURBIE EN TRAVAUX...

...pour une ville plus sûre, plus pratique et plus belle,

- Détras : premiers logements dès 2015.
- En livraison : le columbarium et l'immeuble des anciens ateliers municipaux.
- Lancement des travaux en 2013 pour la déchèterie et le parking du Garage National.
- Et toujours d'importants travaux de voirie.

Actualités

p. 4 à 5

- La force de la Solidarité pour le Téléthon 2012
- La Croix Rouge déménage
- Longévitè : Hélène Vivet, centenaire
- Succès de la 2^{ème} Journée romaine au Trophée
- Du neuf en ville

Intercommunalité

p. 6

- La Médiathèque au cœur de la vie culturelle turbiasque
- 13 février : Forum de l'emploi

Jeunesse

p. 7

- Association des Jeunes Turbiasques : appel à la participation
- Portrait : Romain Rigal « Quelqu'un de confiance »
- Point Jeunes : succès du grand Cluedo romain

LES INFORMATIONS UTILES

SERVICES D'URGENCE

- Pompiers 18
- Caserne de La Turbie 04 93 41 22 25
- Police municipale 04 92 41 51 66
- Gendarmerie nationale 17 ou 04 93 41 09 51

SERVICES DE SANTÉ

- Assistante sociale
- Permanences en mairie les mardis de 9h à 11h30
- Pharmacie 04 93 41 16 50

SERVICES PUBLICS

- Mairie 04 92 41 51 61
- Courriel : accueil@ville-la-turbie.fr
- Du lundi au vendredi de 9h à 12h et 14h à 17h (sauf le mardi après-midi)
- 1 samedi sur 3 (Etat civil uniquement de 9h à 12h)
- Point Informations Tourisme 04 93 41 21 15
- Courriel : info@ville-la-turbie.fr
- Ecole élémentaire 04 93 41 14 56
- Ecole maternelle 04 93 41 16 29
- Cantine municipale 04 93 41 24 86
- Crèche multi-accueil d'Eze 04 93 41 16 20
- Point Jeunes 04 92 10 84 35
- Déchèterie 04 93 35 18 93
- Du lundi au samedi de 7h30 à 11h30 et 13h30 à 16h30

AUTRES

- Vétérinaire 04 93 41 01 46
- La Poste 04 92 41 34 15
- Taxi 06 07 01 70 93

Tourisme et culture

p. 8 & 9

- Dans l'église Saint-Michel rénovée, l'acteur François Cluzet joue les bandits et la soprano Barbara Moriani chante la Nativité

Solidarité

p. 14

- Sortie d'automne à Entrevaux
- L'Amapei plante « un arbre pour la vie » à Tête de Chien
- La Croix Rouge Monégasque offre 50 colis de Noël

Les Echos du Préau

p. 15

- Effectifs stables pour la rentrée 2012
- Changement de rythmes scolaires en vue pour la rentrée 2014
- Fem's Traditions offre une machine à découper à la maternelle

Etat Civil

p. 16

- Les mariages, naissances, décès
- Hommage à Joëlle Botella
- Cimetière : concessions à renouveler

Médecins de garde

p. 16

6 mois dans le rétro

p. 17 à 19

- Les Festivités de l'été 2012
- Noël à l'école

Sports et loisirs

p. 20 & 21

- ASCT Foot : l'entente cordiale avec l'AS Monaco
- Les activités de l'ASCT ont repris
- Piscine : record de fréquentation battu
- Un calcetto pour bientôt au Tennis club
- 242 participants à la 25^e Course du Trophée

Patrimoine

p. 22 & 23

- Le Mont-Agel – Episode II. En guerre.
D'après le livre du colonel Marc Miglior

La Turbie INFOS

Magazine de la Ville de La Turbie édité par la Commission de la Communication
Mairie - Avenue de la Victoire - 06320 La Turbie
Email : info@ville-la-turbie.fr - Internet : www.ville-la-turbie.fr

Directeur de la publication :

Nicolas BASSANI

Membre honoraire et fondateur :

Gilles BIANCHERI

Comité de rédaction :

Ariette ZAMBONI

Brigitte TAPIERO

Henri LANTERI

Philippe MATZ

Maurice PLEBANI

Rédacteur en chef :

Marie-Evelyne COLONNA

Maquette :

Nadège BERRO

Impression :

Imprimerie CROUZET

34, boulevard de l'Oli - 06340 La Trinité

Tirage :

1600 exemplaires

Crédit photos :

M-E Colonna, N. Berro, Microsoft, Fotolia et associations Turbiasques

Dans un souci de respect de la nature, nous avons choisi un imprimeur labellisé "Imprim'Vert" qui s'engage à réduire les impacts environnementaux liés à son activité.



Retrouvez les anciens numéros de La Turbie Infos sur le site : www.ville-la-turbie.fr

Le mot du maire



Une belle année 2013

Chers Turbiasques,

Les membres du conseil municipal de La Turbie se joignent à moi pour vous souhaiter une belle année 2013. Cette année encore, nous continuerons d'améliorer la vie quotidienne à

La Turbie : tout en veillant au respect des règles d'une saine gestion financière, nous travaillerons à rendre la ville plus sûre, plus pratique, plus belle.

La mise en sécurité des piétons et des automobilistes nous impose de poursuivre des travaux d'entretien et d'aménagement des voies. Et nous allons enfin pouvoir lancer les travaux de réalisation d'un parking qui fait tant défaut au centre ville.

En relation avec les services de la CARF, nous allons construire une déchèterie à la Cruella et poursuivre notre

projet de création d'un nouveau quartier à Détras, destiné notamment à répondre aux besoins en logement des jeunes ménages turbiasques.

Je tiens ici à remercier tous ceux qui oeuvrent quotidiennement à l'amélioration de la vie dans notre village : le personnel des services municipaux ainsi que tous les bénévoles des structures associatives. Dans les moments difficiles que nous traversons, la solidarité entre concitoyens est toujours plus nécessaire. La municipalité demeure, plus que jamais, à votre écoute.

Chers Turbiasques, permettez-moi de vous présenter, à titre personnel et au nom de l'équipe municipale, nos vœux chaleureux de santé, de bonheur et de prospérité pour la nouvelle année. Que 2013 vous apporte, à vous et à vos proches, la concrétisation de vos espérances.

Je vous donne rendez-vous pour la cérémonie des vœux le 26 janvier prochain, à 11h00, salle polyvalente, pour lever ensemble nos verres à la nouvelle année.

Bien cordialement,

Votre Maire,
Nicolas Bassani

Le coup de chapeau de la rédaction à ...

SOLÈNE FRATINI-LIMON

Une Benjamine en bronze

A 11 ans et après tout juste deux ans de pratique du tir à la carabine à 10 mètres, Solène a gagné la médaille de bronze aux Championnats de France à Tarbes (5-8 juillet 2012), catégorie Benjamine. Cette enfant du pays, issue d'une longue lignée de Turbiasques, se passionne pour le tir depuis qu'elle l'a découvert sur les stands des fêtes foraines.

« Elle a beaucoup insisté pour pratiquer ce sport, reconnaît sa maman. Finalement, faute de trouver une école de tir à La Turbie, nous l'avons inscrite au Club CTCMR - Ecole de la Trinité. Merci à toute

l'équipe du club et notamment à Bernard Pieri, l'entraîneur de Solène. »

Seule athlète à rapporter une médaille à la Côte d'Azur, la jeune Turbiasque a reçu les félicitations de Jean-Claude Guibal et celles du président de la Ligue Côte d'Azur qui lui a octroyé un chèque de 100 euros.

Solène nous précise que **Matéo Carrasco**, jeune Turbiasque également membre du CTCMR, a fini **4^{ème} (catégorie Poussin)** à ces championnats de France de tir à la carabine.

Un grand bravo et tous nos encouragements à tous les deux.



■ Solène a rapporté des Championnats de France l'unique podium de la Côte d'Azur !

TÉLÉTHON 2012

La Force de la Solidarité

Les Turbiasques ont profité de l'occasion, offerte par la municipalité et les associations, de se divertir tout en manifestant leur générosité.

Les petits ruisseaux font les grandes rivières... La Turbie a participé à la mobilisation nationale du Téléthon 2012 qui a permis à l'AFM (Association française de lutte contre les myopathies) d'obtenir un bon niveau de promesses de dons (plus de 81 M€) malgré les difficultés actuelles. Samedi 8 décembre, sous un magnifique soleil hivernal et dans un village aux couleurs de Noël, plusieurs associations turbiasques, le Point Jeunes et la municipalité étaient mobilisés pour proposer aux Turbiasques l'occasion de s'amuser tout en manifestant leur solidarité.

Dès le matin, les plus sportifs rejoignaient le coach Cédric Amand⁽¹⁾ et les membres de son club pour une **randonnée sportive de 2h30** autour de la commune.

L'après-midi, les adhérents du **Point Jeunes**, avec leur animateur Manu, installés Place Neuve, proposaient deux occasions de faire connaissance d'une manière différente avec la situation de handicap : un parcours en fauteuil roulant chronométré et un cours de langue des signes, le tout en musique.



■ Très attentifs aux instructions données par Robert Bossolini, Président de l'ASCT Tir, les enfants ont pu essayer le tir au laser.



■ A vos pinceaux ! Aidés par les bénévoles des associations, les enfants ont profité de cet après-midi de solidarité pour préparer leurs décorations de Noël.

Les jeunes Turbiasques sont venus nombreux pour **préparer les fêtes de Noël** dans les ateliers de la salle Corail. La décoration de boules et étoiles a remporté un franc succès et chacun est reparti avec son œuvre à poser sur le sapin. Les plus petits ont envoyé leur lettre au Père Noël accompagnée de jolis dessins. Au **stand maquillage**, les enfants ont plébiscité les lions, princesses et pirates.

Dans la même salle, l'**ASCT Tir** proposait à tous de s'exercer au tir en toute sécurité, grâce à la **carabine laser**.

Les **stands buvette et snack** tenus par l'Association Patriotique et La Turbie J'y Vis ont également reversé leurs recettes au bénéfice du Téléthon.

L'ASCT Boules avait organisé un concours de pétanque familial.

Une initiative heureuse et efficace : les Turbiasques sont venus en nombre et le concours a rapporté 300 euros.

A la fin de la journée, le montant des recettes ainsi récoltées s'élevait à 792 € auxquels s'ajoutaient 150 € de dons.

Enfin, le **CMJ** (Conseil Municipal Jeunes) ayant été dissous par délibération du conseil municipal le 19 décembre dernier, il a été décidé de reverser au Téléthon les bénéfices réalisés lors de différentes manifestations, soit 240 euros.

Les organisateurs ont donc reversé 1 182 € au Téléthon 2012 au nom de la commune de La Turbie. Et forment déjà pour l'édition 2013 le projet d'offrir plus d'activités, situées plus près de la mairie.

Merci aux organisateurs **La Turbie J'y Vis, l'Association Patriotique Turbiasque, Radio Best Hits, Les Amis du Trophée, ASCT Boules, ASCT Tir, le Point Jeunes** ainsi qu'à « La Boule de Neige », « Chez Thérèse », « Taormina », la Pharmacie et les mamans pour leurs pâtisseries.

1 - Cédric Amand, coach sportif, propose depuis la rentrée une nouvelle activité : la préparation au trekking. Lors de randonnées sportives d'une journée, il dispense ses conseils techniques et enseigne aux marcheurs à gérer leur effort pour durer...



Il est toujours temps de participer à la solidarité du Téléthon sur le site : www.telethon.fr/Dons

La Croix Rouge Française à l'espace Jean Favre

Suite au regroupement des services techniques dans leurs nouveaux bureaux au-dessus de La Poste, un local s'est libéré Espace Jean Favre. La Croix Rouge française des communes de Cap d'Ail, Beausoleil, La Turbie et Peille s'y est installée, libérant du même coup un local que la commune va mettre à la disposition des retraités.

PLUS D'INFOS

Croix Rouge Française

Tél. / Fax : 04 93 78 38 01

<http://beausoleil.croix-rouge.fr>

Le local de l'Espace Jean Favre est ouvert les mardis de 9h à 12h pour accueillir vos dons.



■ Les spectateurs sont venus deux fois plus nombreux qu'en septembre 2011 pour assister aux combats de gladiateurs et aux jeux antiques offerts par les Amis du Trophée.

JOURNÉES DU PATRIMOINE

Triomphe pour la 2^{ème} journée romaine

2 020 visiteurs se sont pressés, le 16 septembre 2012, à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, sur le site du Trophée d'Auguste. L'association Les Amis du Trophée, en partenariat avec la commune et le Centre des Monuments Nationaux, y organisait sa deuxième Journée Romaine.

« Suite au succès de la première édition, nous espérons du monde. Cette foule a dépassé nos prévisions, se réjouit Hélène Grouselle, présidente de l'association. Un tel succès populaire est un plébiscite et un encouragement pour tous nos membres - certains n'avaient pas hésité à se costumer en Romains pour faire la promotion de la manifestation tout au long de la journée dans les rues du village et sur le site. »

Sous un soleil radieux, un public passionné a assisté aux spectacles proposés par la compagnie ACTA : combats de gladiateurs qui, en costumes et en armes, se livraient à des performances physiques impressionnantes et démonstrations des disciplines du pentathlon antique. Adultes et enfants ont participé à l'atelier de fouilles (proposé par l'association I.R.A.H.T.A), joué à découvrir des énigmes sur l'Histoire et le patrimoine et se sont initiés aux jeux de société préférés des Romains. Ils ont aussi fait patiemment la queue pour monter au sommet du Trophée.

Forte de ce succès, l'association prépare une manifestation de plus grande envergure avec, au programme, de nouvelles découvertes des moeurs et occupations des Romains.

Réservez d'ores et déjà votre dimanche 15 septembre 2013.

■ Avec l'aide des professionnels d'ACTA, des dizaines d'enfants ont pu s'essayer au lancer de disque



LONGUE VIE À LA TURBIE

Hélène Vivet, 100 printemps

Le 12 décembre 2012, Hélène Vivet née Fontaine a eu 100 printemps. M. le Maire et sa première adjointe, au nom de la population turbiasque, l'ont invitée à célébrer dignement l'événement. Ce jour là, à 11h30, dans la salle des mariages, entourée de sa famille, de ses amis et voisins de la Route de Menton, Hélène Vivet a écouté le discours du maire, reçu un joli bouquet de fleurs et une corbeille de produits locaux, avant de signer le livre d'Or de la commune. La voilà maintenant en compagnie de visiteurs prestigieux.

La Turbie comptait déjà une centenaire, Mme Jacquemoud, aujourd'hui pensionnaire de la maison de retraite « Résidence du Cap Fleuri », à Cap d'Ail.

Et, ce 12 janvier, à La Turbie, **Mme Costamagna**, pensionnaire la maison de retraite Résidence de France, fêtera à son tour son centenaire.

A chacune, La Turbie Infos adresse ses voeux chaleureux.

■ Hélène Vivet a été reçue avec ses proches par Monsieur le Maire pour célébrer son centième anniversaire.



DU NEUF EN VILLE !

✓ La **Maison Barbera** a rouvert après rénovation. Au fourneau : Christophe, le petit-fils Barbera. Il continue l'histoire familiale de ce restaurant ouvert en 1902 et propose toujours une cuisine traditionnelle. La Maison Barbera est fermée le dimanche soir et le lundi.

Tél. : 04 93 41 58 49

✓ Le **Dr Julien Dipert**, chirurgien-dentiste, a rejoint le cabinet dentaire du **Dr Luciane Bourgeois**, chirurgien-dentiste, chirurgie orale et implantologie, au 13 place Neuve.

Pour répondre aux normes d'accessibilité des patients à mobilité réduite, le cabinet dentaire sera transféré, courant mars, au 4 cours Albert 1^{er}, Villa Claire Edouard, dans des locaux situés de plain-pieds.

Cabinet ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 19h30, le samedi de 9h00 à 15h00.

Tél. : 04 93 98 98 98 - 06 17 06 72 67

MÉDIATHÈQUE DU FOUR BANAL

Au cœur des Turbiasques

Depuis son ouverture en 2010 au cœur du village, la médiathèque du four banal joue un rôle important d'animation de la vie culturelle turbiasque. Suite aux importants dégâts causés cet automne à ses murs par les infiltrations d'eaux pluviales, elle a fermé le 13 décembre pour travaux. Ses habitués sont heureux de la retrouver, rénovée depuis le 2 janvier, avec ses activités proposées par l'équipe du Sivom.

■ **« Passion Cinéma » autour des Femmes.** Une fois par mois, le cycle « Passion Cinéma » réunit les cinéphiles pour le visionnage d'un film suivi d'un débat. Thème choisi cette année : « Femmes en cinéma : Mythe ou réalité ? ». Rendez-vous à la médiathèque, chaque dernier jeudi du mois, à 19h30. Entrée gratuite sur réservation au 04 93 35 41 45.

■ **12 janvier 2013, 11h : séance dédicace.** Michelle Bertola-Vanco et Monique Bourgeois-Martelli, co-auteurs turbiasques du livre « La Turbie » présentent sur grand écran des vues anciennes du village. 240 d'entre elles - cartes postales et photos - sont publiées dans le livre qui invite ses lecteurs à une balade dans les ruelles de La Turbie d'antan, à la rencontre des personnages qui ont joué un rôle important dans son histoire.

La Turbie, par M. Bertola-Vanco et M. Bourgeois-Martelli – Editeur : Alan Sutton - 128 pages – Noir et blanc – 21 €

■ **En 2012 - 2013 le cycle "Astronomie"** élargit son champ d'études et devient cycle des « Sciences de l'univers ». Quatre conférences seront proposées à raison d'un vendredi par mois à 19h30. Premier rendez-vous le vendredi



■ Les Turbiasques ont plébiscité le premier cycle "Astronomie" consacré au système solaire. De mai à juillet 2012, chacune des trois conférences accessibles à tous les publics a fait salle comble.

8 février à 19h30. Entrée gratuite. Le nombre de places étant limité, la réservation est vivement conseillée.

■ **« Printemps des Poètes 2013 ».** Les enfants de l'école de La Turbie, leurs enseignantes et l'équipe de la médiathèque préparent ensemble le prochain « Printemps des poètes ». Le thème de l'édition 2013 est « Les voix du poème ». Le travail réalisé par l'ensemble des élèves des écoles du canton fera l'objet d'une exposition : rendez-vous le samedi 9 mars à 11h00 pour le vernissage à la médiathèque de Cap d'Ail.

■ **« Les jeu...dis des contes »** pour s'évader. Toutes les classes « maternelles » et 4 classes de primaire se sont inscrites au rendez-vous dédié aux contes traditionnels du monde entier que leur propose l'équipe de la médiathèque. Chaque classe recevra, un jeudi prochain, la visite d'une bibliothécaire qui, le temps d'un conte, emmènera loin ses auditeurs - voyageurs immobiles.

PLUS D'INFOS

Médiathèque Intercommunale du Four Banal

4 rue Empereur Auguste – Tél. : 04 93 35 41 45

Courriel : mediatheque.laturbie@sivom-villefranche.org

Ouverture : les mardi et vendredi de 16h à 18h ; mercredi : 10h-12h30/15h-18h ; jeudi : 10h-12h30 ; samedi : 10h-12h30/13h30-17h.

MERCREDI 13 FÉVRIER 2013

Forum de l'Emploi et de la Formation



■ L'an dernier une cinquantaine d'entreprises étaient présentes, avec des offres d'emploi à destination des jeunes. Photo : BIJ

Vous cherchez un emploi ? Une formation ? Le Sivom de Villefranche-sur-Mer vous donne rendez-vous le 13 février 2013 au gymnase de Beaulieu-sur-Mer, pour le 11^{ème} Forum de l'Emploi : une cinquantaine d'entreprises proposeront des offres d'emploi. Cette année, en plus, différents centres de formation spécialisés dans ces secteurs porteurs (agriculture, santé, esthétique...) seront également présents pour recevoir, écouter et conseiller chaque visiteur.

« Venez avec de nombreux exemplaires de votre C.V., conseillent les animateurs du Bureau d'information jeunesse (BIJ) du

Sivom. *Et, si vous avez besoin d'aide pour faire ou améliorer votre C.V., passez nous voir.* »

Forum de l'Emploi et de la Formation

Gymnase de Beaulieu sur Mer - Villefranche

13 février 2013 - De 10h à 17h

Informations : **Bureau Information Jeunesse (BIJ)**

104 av. du 3 septembre - Cap d'Ail

Tél. : 04 93 41 91 80

Site Internet du Sivom :

www.sivom-villefranche.org

AJT

Plus on est nombreux...

Les adhésions pour l'année 2013 ont commencé ! Venez rejoindre l'association qui regroupe les jeunes de La Turbie à partir de l'âge de 17 ans.

L'association des jeunes Turbiasques (AJT) dispose d'un local, espace Jean Favre, équipé de jeux divers - du babyfoot aux jeux électroniques - et outils multimédia - télé, Internet, téléphone... Ses membres s'y retrouvent en fin d'après-midi et surtout le week-end.

« L'AJT paie, sur les cotisations de ses membres, le forfait téléphone - Internet, explique Florian Plebani. Alors, plus nous serons nombreux, plus nous pourrons organiser en plus des manifestations diverses - soirées à La Turbie, sorties à l'extérieur de la ville... »

PLUS D'INFOS

Association des Jeunes Turbiasques

Florian Plebani : Tél. : 06 18 28 69 17.

Le prix d'adhésion pour l'année : 30 euros.

POINT JEUNES

Grand Cluedo romain à La Turbie

Le 15 septembre 2012, les adolescents du Point Jeunes, emmenés par Emmanuel Fargier, le directeur, ont invité la jeunesse à un Cluedo grandeur nature dans les rues du village, sur le thème des Romains : il s'agissait de retrouver le coupable du vol du médaillon appartenant à César ! Joli succès : pas moins de 80 Turbiasques se sont lancés dans l'aventure depuis le Trophée d'Auguste, questionnant les suspects cachés dans le village (rôles en costume tenus par les jeunes organisateurs) et résolvant les énigmes proposées. L'occasion pour tous de se cultiver en s'amusant beaucoup.

L'organisation de ce jeu fait partie des occupations ludiques et culturelles proposées par le Point Jeunes aux 6 - 12 ans.

PLUS D'INFOS

Point Jeunes (Sivom de Villefranche-sur-mer)

Tél. : 04 92 10 84 35 ou 06 38 86 24 57 - Ouvert les mardi, jeudi et vendredi de 16h à 19h, le samedi de 10h à 12h et de 13h à 18h

Plus une soirée tous les mois jusqu'à 22h !

■ Plus de 80 participants, enfants et parents, ont suivi les personnages du Cluedo à travers le Trophée d'Auguste et le village pour une grande chasse aux énigmes.



PORTRAIT

ROMAIN RIGAL

« Quelqu'un de confiance »



Romain s'attache à transmettre sa passion pour le foot aux enfants de l'ASCT.

Romain Rigal, 18 ans, habite La Turbie depuis l'âge de 5 ans. Elève en Terminale ES à Masséna (Nice), il prévoit de poursuivre ses études en IUT Technique de Commercialisation. Côté loisirs, le football a toujours été sa passion. Il a joué à l'ASCT (association sportive et culturelle de La Turbie) durant 10 ans, puis à Villefranche-sur-mer. Il y a 3 ans, Thierry Scursoglio lui demande de revenir pour entraîner les enfants.

« J'ai dit oui, d'abord pour rendre service à Thierry. Et puis je me suis dit que c'était l'occasion de transmettre ma passion... »

« J'ai appris la patience »

Les deux premières années, Romain est en charge des « U6 » : certains n'ont pas encore 5 ans. Il leur propose un éveil ludique pour apprendre à partager le ballon puis les encadre lors de petits matchs de 10 minutes. « Les enfants apprennent à se concentrer sur les règles et prendre conscience de l'adversaire. Moi... j'ai appris la patience ! Et à gérer un groupe. Cela m'a permis de développer mon sens des responsabilités... et mon relationnel dans le village », se réjouit-il.

Le voilà à la rentrée 2012 en charge des U9 (7-9 ans). Il préfère. « On joue un football plus poussé... Et, grâce à l'entente avec l'AS Monaco, les entraînements sont mieux structurés et dirigés. Nous-mêmes, éducateurs, sommes encadrés par un coordinateur : cela participe à notre formation ».

Une remarque à laquelle souscrit Florian Plebani, 21 ans, étudiant, 15 ans de pratique du ballon rond à l'ASCT Foot et éducateur depuis 5 ans. Romain et lui se retrouvent également dans l'Association des Jeunes Turbiasques. Florian, membre du bureau de l'AJT, apprécie : « Romain est assidu et actif. Il nous aide beaucoup dans l'organisation de nos soirées. Quelqu'un de confiance. »

Apte à développer du relationnel, sérieux, enthousiaste et désireux de partager sa passion : Romain semble prêt à réussir dans la fonction commerciale !

EGLISE SAINT MICHEL

Rénovée !

5 ans de travaux dirigés par les Monuments historiques et 1,24 M€ auront été nécessaires pour une simple rénovation de l'église. Des travaux complémentaires devront être entrepris.

Le délai promis a été respecté : après 5 années de travaux, l'église Saint-Michel était fin prête pour la fête patronale.

Depuis, paroissiens et touristes peuvent profiter pleinement de la beauté de cet édifice religieux typique du baroque niçois, classé Monument historique en 1938 après une campagne de travaux menée par les Monuments historiques. Celle qui s'est terminée cet été avait précisément pour but la rénovation à l'identique de son état de 1938. Menée sous la responsabilité de Pierre-Antoine Gatier, actuel architecte en chef des Monuments historiques, elle a été confiée sur appel d'offres à l'entreprise spécialisée SMBR, pour un budget de 1 240 000 € TTC⁽¹⁾.



■ Une par une, les tuiles vernissées abîmées du clocher ont été refaites à l'identique et à la main.
Photo : Pierre Simond

Un travail cousu main

Lancés en 2008, les travaux commencent par la priorité : la réparation du « bulbe » aux tuiles vernissées, frappé par la foudre en 2005. Une dépose complète est nécessaire : on s'aperçoit alors que le galbe est légèrement déformé d'origine et que les tuiles, pour

s'adapter, sont à géométrie variable. Il faudra donc enlever et refabriquer, une par une, chaque tuile endommagée : un travail cousu main, du sur-mesure !

Puis les façades extérieures sont nettoyées, l'entreprise reprend tous les enduits décollés ou abîmés ainsi que leurs badigeons. Sur la façade principale elle procède au rejointoiement du soubassement en pierres de taille, restaure les éléments de décor et vérifie leur fixation.

Commencée en 2010, la rénovation intérieure se limitera aux zones abîmées par d'anciennes infiltrations au travers des voûtes et des remontées capillaires sur la partie basse des murs.

Enfin, des travaux supplémentaires se sont révélés nécessaires : l'horloge fut réparée pour 10 000 €, la couverture Est de la chapelle Sud entièrement déposée et refaite à l'identique, pour 15 000 €, les décors peints de la chapelle de la Sainte-Vierge restaurés pour 3 700 €.

Orgue et autels à restaurer

D'autres travaux seraient utiles : la reprise des enduits dans la sacristie pour 36 000 €, la réfection des stucs des chapelles et de leurs autels, pour plus de

Pour rénover l'église à l'identique de sa dernière restauration en 1938, les fresquistes et le modelleur-ornementaliste de la Sté SMBR ont procédé à une analyse très fine des couleurs, matériaux et ornements d'origine.



100 000 €, et, plus encore, la préservation et la poursuite de la restauration de l'orgue.

Conçu pour un particulier par le facteur Charles Mutin vers 1903, cet instrument de qualité présente une réelle valeur historique et marchande. En 2011, la commune a fait dépoussiérer l'instrument, contrôler, réparer et régler sa mécanique. Pourtant, dans l'état actuel, son rendement ne dépasse pas 70 % de ses qualités mécaniques et acoustiques. Il souffre à la fois d'attaques de vers à bois et de l'humidité ambiante qui provoque des moisissures. Sa restauration

Trois tableaux restaurés

La Principauté de Monaco a restauré sa Sainte-Dévote située dans la chapelle du Prince. La commune a profité de la présence de l'échafaudage pour déposer deux tableaux.

Le saint Bénédictin dit « **Saint Ignace** », tableau d'un auteur anonyme du XVIII^{ème}, classé depuis 1988, a été décroché de son porte d'observation – au dessus de la porte tambour – et confié à l'atelier Amoroso Waldeis pour une restauration complète,

encadrement en bois doré compris. Coût total : plus de 20 000 €, financés à 40% par la Direction régionale des affaires culturelles.

L'autre tableau déposé est le polyptique intitulé « **Saint-Jean-Baptiste entouré des saints Pierre et Paul de la Crucifixion** », classé depuis 1922. Son auteur est anonyme et sa facture remonte à 1613. Il est actuellement entreposé chez Chénu à Nice pour restauration complète.

Secrets dévoilés



■ La chapelle de la Miséricorde (à droite, à côté de l'autel) a nécessité le plus gros travail de restauration.

est particulièrement compliquée car sa tuyauterie est très serrée et inaccessible. Ces travaux seront entrepris au fur et à mesure qu'il sera possible pour la commune d'en financer la réalisation. Mais, pour l'heure, la priorité est l'amélioration du chauffage... utile pour lutter contre l'humidité ambiante et indispensable au bien-être des paroissiens.

1 – Coût : 1,24 M€, financé par subventions reçues de l'Etat pour près de 400 000 €, du Conseil général (270 000 €), de la Communauté d'agglomération (Carf) pour 110 000 € et de la Principauté de Monaco (15 000 €). Auquel s'ajoute le coût des études et honoraires de l'architecte (100 000 €).

Les travaux ont été l'occasion de plusieurs surprises : tantôt désagréables, quand il s'agissait de dégâts plus importants que prévu, occasionnés par l'humidité, et tantôt heureux ou amusants.

■ Ainsi les artisans ont-ils découvert, sur la façade principale, une étonnante tête d'homme. Non visible depuis le pied de l'église, elle pourrait être celle

d'un ouvrier ou d'un généreux bienfaiteur qui aurait financé des travaux.

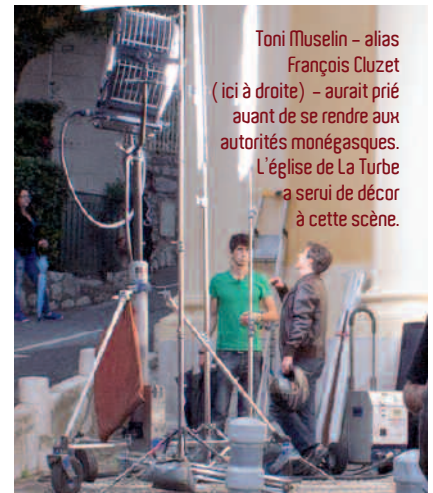
■ En 2009, travaillant sur le bulbe de l'église, l'historienne Sophie Binnerger découvre sur ses parois, les commentaires, dates et signatures d'hommes passés par là. Et notamment une inscription du 10 décembre 1953, réalisée nécessairement depuis la chambre des cloches... Pourtant, les archives de l'église ne font état d'aucune intervention à cette période... Mystère ?

CLUZET - MUSULIN

Un drôle de paroissien...

En juin 2012, l'église Saint-Michel a accueilli François Cluzet dans la peau de Toni Musulin, l'auteur du "casse du siècle" – en 2009, le convoyeur de fonds avait détourné seul, sans armes, ni violence, plus de 11,6 millions d'euros puis s'était rendu à la justice, à Monaco. L'argent volé avait été restitué... à l'exception de 2,5 M€. La légende raconte qu'avant de se rendre, il aurait prié dans une église...

En 2012, Philippe Godeau a tourné en région Rhône-Alpes et en Principauté un film, « 11.6 »... A découvrir en avril sur les écrans.



Fête de la nativité

La voix de l'Ange



La Fête de la Nativité a été marquée par un concert très émouvant donné le 22 décembre par **Barbara Moriani** et offert à la population par la mairie. Les murs de Saint-Michel comme les cœurs de l'assistance résonneront longtemps des chants portés par la voix cristalline de la talentueuse soprano turbiasque qu'accompagnaient Silvano Rodi à l'orgue et François Dujardin au tambourin et galoubet.

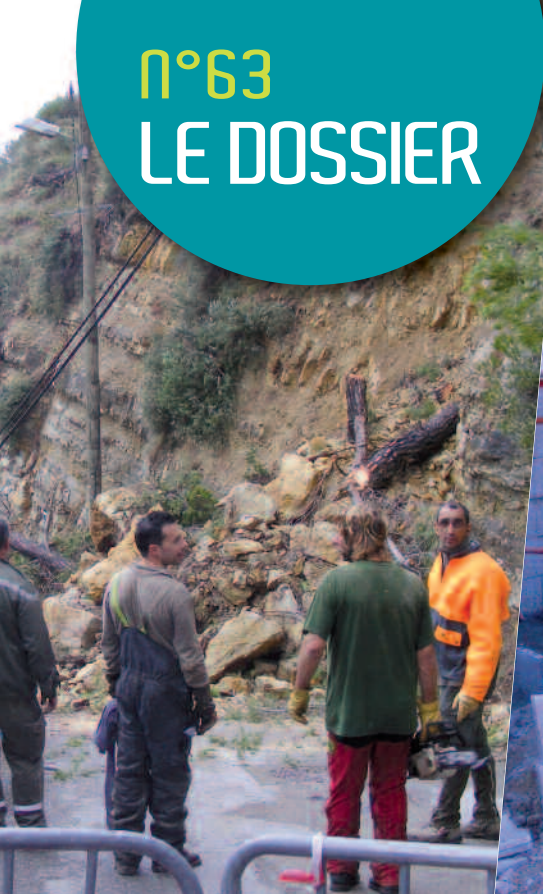
Le concert était donné en faveur de Caritas Monaco pour Caritas Roumanie. Les 1 000 euros recueillis iront en aide à l'orphelinat de Iasi.

17 santons parrainés pour une crèche commune

Touristes et Turbiasques ont pu s'extasier ou s'émouvoir devant la nouvelle crèche implantée place de l'église, sur une initiative du Père Adrian Stoïca. La structure a été réalisée par les services techniques de la Ville qui l'ont installée ainsi que ses 17 santons (ange, étoile, chien et chameau compris).

Le Père Stoïca les avait commandés en Pologne pour un coût global, transport inclus, de 1 302 euros, après avoir lancé un appel à la population pour leur financement par parrainage.





En novembre dernier, la Force 06 du Conseil général évacue 10 tonnes de rochers tombés sur le Serrier 13.



La réalisation d'un colombarium au cimetière sera acheuée en février.



5 années de travaux exécutés par des spécialistes ont rendu à l'église Saint-Michel la beauté de ses décors.
Photo : S.M.B.R.

PLUS SÛRE, PLUS PRATIQUE, PLUS BELLE

La Turbie **en travaux**

La ville évolue et se transforme au gré des projets induits par des nécessités diverses - sécuritaires, réglementaires, environnementales, patrimoniales, touristiques...

A La Turbie, construite sur un territoire rocheux, la sécurisation des populations représente un enjeu continu, un budget important et des efforts soutenus.

En 2012, les falaises de la Tête de Chien et du Mont Bataille ont été purgées, nettoyées et sécurisées par la pose de filets de protection – cette première phase de travaux spectaculaires se poursuit jusqu'en 2014 sur les communes de Beausoleil, Cap d'Ail et Villefranche-sur-mer. D'autres, plus importantes, devront être entreprises dans l'avenir.

Le coût total de ces travaux entamés en 2007, estimé à 30 M€ (valeur 2007), est co-financé par l'Etat, la Région, le Conseil général, le SIVOM (financé par la taxe additionnelle figurant sur les impôts locaux) - et la Principauté de Monaco pour le site de la Tête de Chien.

Les automobilistes et riverains savent combien les routes et chemins de La Turbie nécessitent de travaux d'aménagement, de confortement et de sécurisation constants. Le chantier le plus visible a démarré. Il concerne la sécurisation avec élargissement des trottoirs de la route de Menton. Avec le soutien du Conseil général.

2012 a également vu la livraison des travaux de rénovation de l'église Saint-Michel, indispensables au maintien de notre patrimoine qui participe à l'attraction de notre village ainsi que la renaissance des anciens ateliers municipaux, qui abritent désormais une entreprise.

En 2013 le columbarium – rendu obligatoire par la loi, et la déchèterie, nécessaire pour préserver notre environnement, seront livrés. La réalisation d'un parking public, indispensable à la vie des habitants et commerçants, sera lancée et la commune poursuivra l'avancement du projet Détras, pour offrir notamment à sa jeune population la possibilité de continuer d'habiter au village.

DÉTRAS

Début des travaux en 2015

Le projet Détras avance... sûrement, mais au rythme des obligations et délais administratifs.

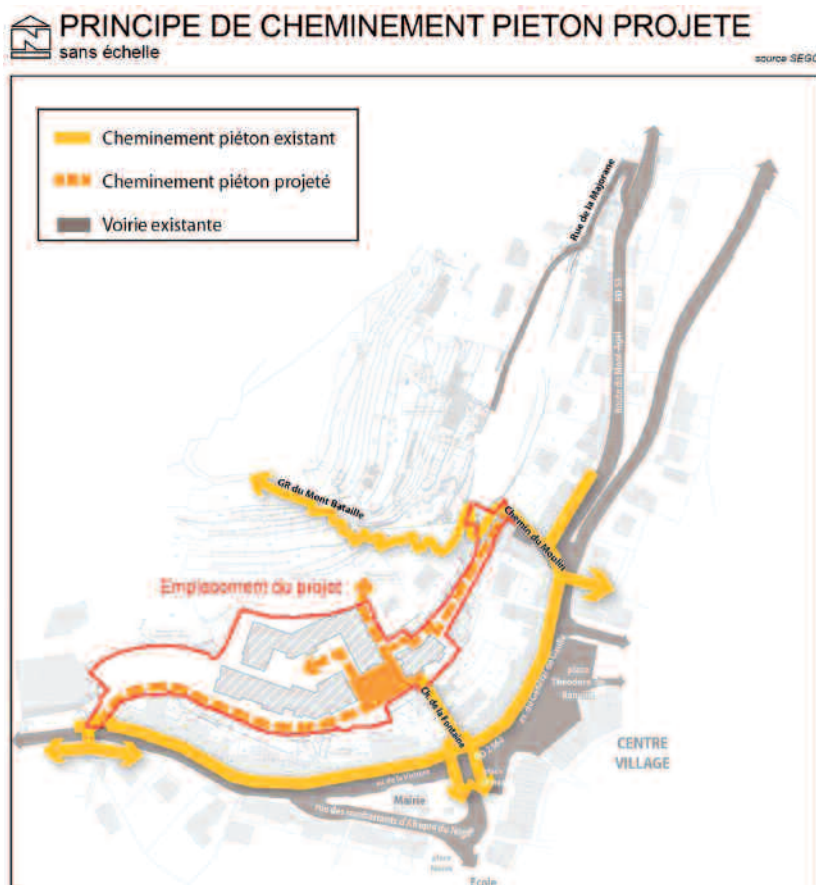
Le 19 décembre, le conseil municipal a autorisé le maire à signer l'acte de vente de différents terrains municipaux, notamment chemin des Vignasses et chemin du Moulin. Ils permettront de réaliser le cheminement piéton qui reliera les deux parties du projet global : le quartier Détras, accessible depuis la route de Nice, et la Résidence du Petit Clos, accessible depuis la route du Mont-Agel.

La vente interviendra courant janvier. Les autres signataires seront l'EPF (l'établissement public foncier) PACA qui a acquis et porté pour la collectivité la majeure partie des terrains nécessaires à la réalisation du projet, et Promogim, promoteur, l'acquéreur.

Par ailleurs, **la démarche de DUP (déclaration d'utilité publique) est en cours**. La demande ayant été déposée auprès du préfet en septembre 2012, l'arrêté de DUP devrait intervenir en septembre 2013, autorisant dès lors la procédure d'expropriation des dernières parcelles nécessaires à la réalisation du quartier Détras.

Le dépôt de demande de permis de construire serait ainsi prévu **en mai 2014**, pour un début de travaux début 2015 – après les délais requis pour l'instruction du permis de construire (6 mois), le recours des tiers (2 mois) et le recours auprès du tribunal administratif (1 mois).

Concernant **le Petit Clos**, la demande de permis de construire est déposée dès ce mois de janvier 2013 pour un lancement des travaux à la rentrée 2013 et une **livraison début 2015**.



DÉTRAS

Création d'un chemin piétonnier

Suite à la concertation publique concernant la création d'une route reliant le pied des Villas Aurelia à la route du Mont-Agel, le projet initial a été scindé en deux.

D'une part, Détras, 135 logements et 272 places de stationnement, desservis par une voie qui part des

Villas Aurelia et fait demi-tour sur la place centrale.

D'autre part, le Petit Clos, accessible depuis la route du Mont-Agel.

Reliant les deux, un cheminement piétonnier sera réalisé, passant notamment sur le GR 51B.

TRAVAUX DE VOIRIE

GAYAN : ÇA ROULE !

Du 8/10 au 31/11/2012, la commune a refait l'enrobé de la chaussée, sur 800 mètres entre les n°771 et 1113, du chemin du Gayan : le voilà désormais propre et parfaitement carrossable !

ERDF ENFOUIT SES RÉSEAUX

Cet automne, ERDF a réalisé l'enfouissement de ses réseaux sur 300 mètres au niveau du Sillet ainsi que l'extension de ses réseaux sur le secteur Comte de Cessole.

CHEMIN DES REVOIRES : RÉSEAUX REFAITS

Du 17 septembre au 31 décembre, les réseaux secs et humides du Chemin des Révoires ont été refaits.

LA TURBIE EN TRAVAUX

CIMETIÈRE ET COLUMBARIUM

Livraison **en février**

Entamés en 2011, les travaux de création d'un columbarium, imposée par la loi, sont l'occasion d'agrandir la capacité du cimetière. Ils seront terminés en février 2013, avec la livraison du columbarium sous la forme d'un petit jardin rond aménagé au débouché de l'entrée haute du cimetière.

Fin décembre, le socle du columbarium était réalisé. Un puits de 3.20 m de diamètre sur 2 m de profondeur destiné à devenir le " jardin des souvenirs " était creusé. Et un mur comportant une quinzaine de cases capables de contenir chacune deux urnes était édifié.

Il reste désormais à effectuer les plantations prévues par le cahier des charges pour créer un vrai jardin et à poser, au-dessus, la passerelle depuis laquelle les visiteurs pourront se promener, se recueillir ou encore

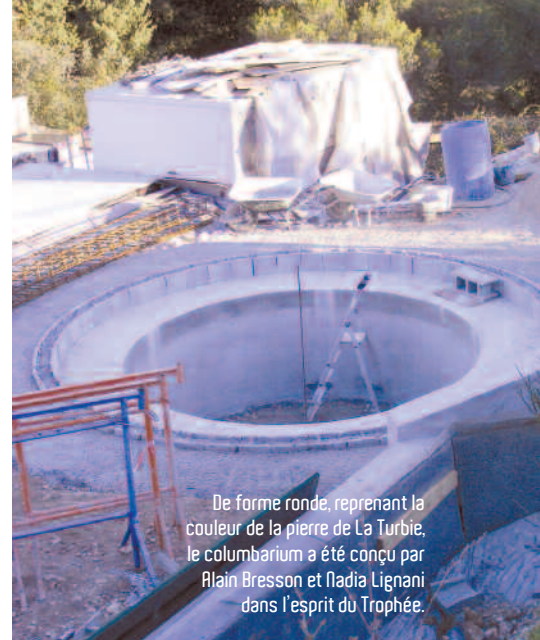
répandre les cendres.

L'extension du cimetière a été réalisée par l'installation, à la base du columbarium, de 18 nouveaux

Un parking si...

Ces travaux se poursuivront par le réaménagement et l'agrandissement du parking. Les services techniques de la ville ont abattu les 28 cyprès situés à l'entrée du cimetière pour permettre, à partir de la mi-février, la réalisation des fouilles archéologiques préalables imposées par le service des Monuments historiques.

Si aucun objet d'art n'est trouvé, les travaux pourront commencer rapidement. Sinon... le projet sera gelé.



De forme ronde, reprenant la couleur de la pierre de La Turbie, le columbarium a été conçu par Alain Bresson et Nadia Lignani dans l'esprit du Trophée.

caveaux : 8 de 4 places, 8 de 2 places monobloc et 2 d'une place.

Au total, ces travaux auront coûté 87 000 € : 62 000 € pour le columbarium, 25 000 € pour la réfection de l'entrée du cimetière.

Une fois les travaux livrés, le conseil municipal délibérera pour définir les prix des caveaux, leurs conditions d'attribution, ainsi que le prix de la location des espaces pour les urnes.

KONÉ AU PRAT

Les anciens **ateliers municipaux revivent**

Les anciens ateliers municipaux du quartier du Prat ont été reconstruits à l'identique sous la forme d'un joli bâtiment (architecte et maître d'oeuvre André Biancheri), livré brut de décoffrage, en décembre, à son nouveau locataire : l'entreprise Koné. Depuis ses nouveaux locaux, l'ascensoriste assumera ses interventions sur le secteur Est du département des Alpes-Maritimes et Monaco.

◀ A la place des anciens ateliers municipaux, un bâtiment neuf accueille désormais l'entreprise Koné.

Selon l'accord intervenu avec la commune et entériné par le conseil municipal du 25/05/2011 (délibération n°30 - 2011), l'entreprise d'ascenseur a assumé l'équipement et l'aménagement intérieurs des locaux : bureaux et entrepôt de stockage pour petit matériel, sur une surface totale de 304 m². Koné occupe désormais ces locaux dans le cadre d'un bail commercial de 9 ans.

La reconstruction du bâtiment et ses aménagements extérieurs se sont élevés à plus de 550 000 euros, financés par la commune et la Carif.

TRAVAUX DE VOIRIE

CHEMIN DU SERRIER 13 : UN ÉBOULEMENT DE 10 T

Le 23 novembre dernier, succédant à plusieurs journées d'intempéries, les fortes pluies ont provoqué un gros éboulement au bas du Chemin du Serrier n°13. Une dizaine de tonnes de rochers et d'arbres issus d'un talus en amont de la voie s'est abattue sur la chaussée au bas du chemin. La circulation a été interrompue pendant plusieurs jours. Le Maire a sollicité auprès du Conseil général l'aide gracieuse des agents de Force 06 (Force Opérationnelle Risques

Catastrophes Environnement des Alpes-Maritimes). Ils sont intervenus dès le 26 novembre pour dégager la voie, évacuer les rochers et permettre aux automobilistes et riverains de circuler à nouveau et en sécurité.

Le talus devra être purgé puis conforté par la pose d'un grillage clouté sur sa paroi. Ces travaux sont prévus pour le début de l'année.

De ce fait, la commune a dû reporter le lancement des travaux qui visaient à élargir l'entrée haute du Serrier n°13.

DÉCHÈTERIE

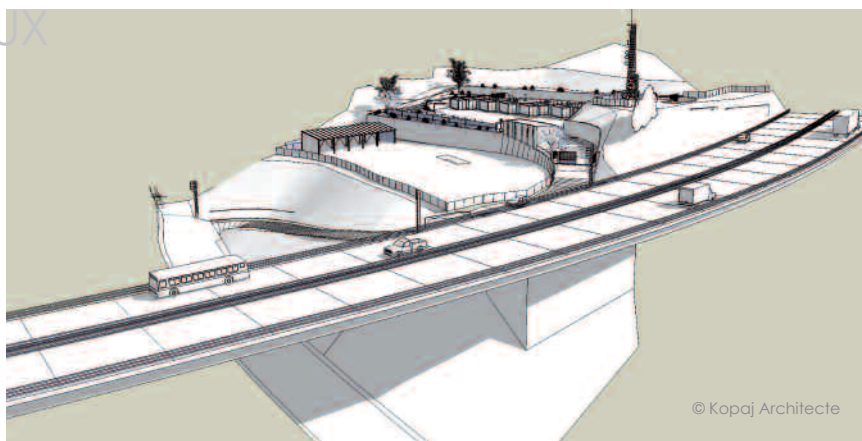
Livrée en 2013

Les travaux de construction de la déchèterie vont commencer courant janvier.

Elle sera édifiée au nord-ouest de la commune, en bordure de l'auto-route, à l'entrée de la carrière de La Cruella. Ces 3 000 m² de terrains ont été acquis auprès d'Escota par la commune qui les met à disposition de la Carf, autorité compétente pour la gestion des déchets.

L'équipement a été dimensionné pour répondre aux besoins de 5 000 personnes, le niveau de population estivale à La Turbie ayant été estimé à 4 700 personnes.

Les équipements prévus sont un quai de déversement pour 7 types de déchets différents, une aire pour la récupération des ferrailles, une autre pour le local de stockage des déchets ménagers spéciaux, un séparateur-déboureur à hydrocarbures, ainsi



■ La future déchèterie – dont l'architecture rend hommage à son voisin, le fort du Mont-Agel – répondra aux besoins de la population estivale du territoire turbiasque, estimée à près de 5 000 personnes.

qu'un indispensable mais toujours impressionnant rouleau compacteur de déchets (« roll-pack ») mobile. Le local du gardien (40 m²), un abri pour le matériel (30 m²) compléteront le tout.

En clin d'œil au Mont-Agel

Stefan Kopaj, architecte qui a signé tous les projets de déchèterie de la Carf, a apporté un soin tout particulier à l'intégration dans le site. Il a ainsi conçu l'ensemble en deux strates.

D'une part, les bureaux et le local technique formeront un bloc homogène en clin d'œil aux ouvrages de défense du Mont-Agel,

encastré dans les plateformes existantes.

Au second plan, des parois en rondins de bois posés sur ossature métallique abriteront les produits apportés à la déchèterie.

Le volet paysager prévoit des plantations d'arbre et de plantes grimpantes qui couvriront partiellement les murs.

La livraison est attendue pour l'automne 2013. D'ici là, la commune et la Carf rappellent aux Turbiasques la nécessité d'utiliser les services du dépôt relais de l'avenue de Cap d'Ail (tél. : 04 93 35 18 93), ou les autres déchèteries communautaires.

PARKING GARAGE NATIONAL

46 places pour 2014

Les travaux de réalisation d'un parking public à l'emplacement de l'ancien Garage National devraient commencer en 2013. Enfin. Après l'étude de plusieurs projets, la commune a conclu qu'il n'était pas possible de construire des niveaux en sous-sol (trop technique, trop cher). Elle a sélectionné comme maître d'œuvre l'architecte André Biancheri, qui a conçu un parking aérien couvert, comptant 49 places réparties sur 4 niveaux (R+3) – avec, à terme, la possibilité de gagner 8 places supplémentaires.

La commune est maître d'ouvrage. M. le maire déposera la demande de permis de construire courant janvier. Les délais administratifs à respecter font envisager le début possible des travaux dès septembre 2013 - rendez-vous dans le prochain numéro de La Turbie Infos pour la présentation complète du projet.

La livraison étant prévue pour l'été 2014, il appartiendra au nouveau conseil municipal en place, issu des élections, de définir son mode de gestion et ses tarifs.

TRAVAUX DE VOIRIE

GRT GAZ DÉPLACE LE GAZ

Escota mène actuellement des travaux pour modifier le tracé de l'autoroute qui souffre de glissements de terrain à hauteur de La Trinité. Ce déplacement de l'autoroute a nécessité une déviation des conduites d'alimentation de gaz sur la RD 2564 (Grande Corniche), entre le Col d'Eze et le Rond-Point de Sarre.

Lors de la pose par GRT Gaz des 200 derniers mètres de canalisation, pour perturber au minimum la vie des entre-

prises riveraines et des automobilistes aux alentours du Rond-Point de Sarre, la circulation a été interrompue et les travaux ont été menés de nuit – de 21h à 6h, du 23 octobre au 8 décembre.

GRT Gaz va poursuivre ses travaux, avec une circulation alternée, jusqu'à la mi-juin 2013, après une trêve du 21 décembre au 7 janvier.

ROUTE DE MENTON : TROTTOIR ÉLARGI

Le projet de mise en sécurité avec

aménagements paysagers de la voie qui traverse La Turbie (lire nos numéros précédents) se poursuit. Le 29 octobre, le Conseil général a entamé une première tranche des travaux : l'élargissement simple du trottoir long de la route de Menton (du restaurant la « Pignata », jusqu'au Calvaire, intersection de la Crémaillère).

Les travaux ont été terminés pour les fêtes. La seconde tranche vers le cœur de la ville et qui contient une partie paysagère devrait être menée courant 2013.



Escapade ludique et culturelle
à la découverte du village
médiéval fortifié par Vauban.



Photo : Office de Tourisme d'Entrevaux

CCAS

Sortie d'automne à Entrevaux

Au bout d'un pittoresque voyage en train des Pignes, nos aînés ont vécu une belle journée de culture et de partage.

Ce dimanche 14 octobre, une quarantaine de personnes avaient répondu à l'invitation du CCAS pour la traditionnelle sortie d'automne des aînés⁽¹⁾. Destination : le beau village médiéval d'Entrevaux.

Organisée avec l'aimable collaboration et la participation financière de l'Association Patriotique Turbiasque (APT), l'excursion était emmenée par Arlette Zamboni, vice-présidente du CCAS, accompagnée de son époux. Achim Herget, président de l'APT et conseiller municipal, avec son épouse, les adjoints

Hélène Grouselle et Marcel Renaud – avec son épouse – participaient à l'excursion.

De bon matin et par un beau soleil, tous prirent le bus, direction la gare de Nice-Lingostière. Là, ils grimpèrent dans le « train des Pignes » pour un voyage pittoresque, empruntant tunnels, ponts et viaducs, à travers l'arrière-pays qui arborait ses premières couleurs automnales.

Plongée dans l'Histoire

Après une plongée dans l'Histoire lors de la visite guidée d'Entrevaux, de sa cathédrale et de ses remparts construits par Vauban, l'heure du déjeuner rassembla les convives autour d'un bon repas : l'occasion d'évoquer avec plaisir et

émotions bien des souvenirs communs.

Puis, promenade digestive : les plus sportifs choisissaient de faire l'ascension jusqu'au fort, d'autres flânaient. Tous se retrouvèrent à la gare pour regagner La Turbie, alors que le ciel s'assombrissait.

Le retour se fit sous l'orage et la pluie que la petite troupe affronta bien à l'abri dans le train puis le bus. Pas de quoi gâcher le souvenir d'une belle journée de partage et de convivialité. « *Organisée dans le cadre de la « Semaine bleue » dédiée aux aînés, cette escapade a pour but principal d'offrir à ces derniers une belle chaleur humaine* », souligne Arlette Zamboni. Pari gagné.

1 – Une participation de 50€ était demandée aux participants.

GÉNÉROSITÉ MONÉGASQUE 50 colis de Noël

A l'occasion de la Fête Nationale Monégasque, SAS le Prince Souverain a offert, comme chaque année, cinquante colis repas destinés aux personnes âgées et démunies de notre commune.

Arlette Zamboni, première adjointe et vice-présidente du CCAS, a remis leurs colis aux bénéficiaires, soit en mairie soit à leur domicile quand ils ne pouvaient pas se déplacer. Dans les deux cas, cette distribution fut l'occasion de partager un moment chaleureux avec les aînés qui apprécient et remercient la générosité de la Croix Rouge Monégasque.

MILLE ÉCUS À LA TÊTE DE CHIEN

Un arbre pour la vie

Le 21 novembre 2012, les résidents du Centre Princesse Stéphanie (Monaco) sont montés à la Tête de Chien avec leurs accompagnateurs et leurs familles, pour planter un magnifique Ginkgo Biloba offert par le Kiwanis Club de Monaco.

Surnommé l'« arbre aux mille écus » pour son feuillage automnal jaune doré, cet arbre extraordinaire, le plus vieux au monde, est un symbole de

longévité et de résistance : il serait le premier à avoir bourgeonné à Hiroshima lors du printemps qui suivit le bombardement de 1945.

Réalisée avec le soutien de l'ONF, en présence d'élus de la Principauté et de La Turbie, la plantation présida donc à cette belle matinée de partage, initiée par l'A.M.A.P.E.I. qui entretient des liens étroits avec notre commune.

Une belle journée solidaire et conviviale pour un geste riche de symboles.



4 SEPTEMBRE 2012

Tous en classe !

232 écoliers, 11 enseignants, 4 ATSEM, 2 AUS : tels sont les chiffres de la rentrée 2012 dans les 9 classes de maternelle et primaire à La Turbie.

Le 4 septembre, 232 enfants ont pris le chemin de l'école pour une rentrée scolaire plutôt sereine. Les effectifs sont en légère baisse.

L'école maternelle, dirigée par Cédrine Baconnet, accueille 92 élèves (contre 101 en 2011) dans 4 classes. Quatre agents territoriaux spécialisés (ATSEM, personnel communal) aident les enseignantes.

L'école primaire, que dirige Sandra Duriez, réunit 140 élèves (contre 144

en 2011) répartis sur six classes. Deux autres enseignantes viennent l'une, en soutien de la directrice, l'autre, en remplacement de Laurence Lopez quand ses fonctions de formatrice l'appellent en dehors de l'école. Un intervenant supplémentaire intervient pour les heures de sport.

Enfin, deux enfants, l'un en maternelle, l'autre en primaire, bénéficient de l'accompagnement précieux d'une assistante de vie scolaire (AVS).



Photo : B. Guigue

■ Aussitôt rentrés, les enfants de maternelle découvrent leur nouvel environnement avec une préférence évidente pour les jeux de la cour !

CHANGEMENT DES RYTHMES SCOLAIRES

D'ici la rentrée 2014

La commune de La Turbie étudie quand et comment elle pourra appliquer la réforme des rythmes scolaires qui impose une matinée de cours supplémentaire et fait sonner l'heure de la sortie à 15h30.

La semaine des 4,5 jours de travail scolaire, c'est pour bientôt... Mais quand précisément ?

L'annonce à la rentrée d'une réforme des rythmes scolaires applicable dès le début 2013 a provoqué beaucoup d'interrogations et d'inquiétudes. Jusqu'à ce que le ministre de l'éducation nationale déclare que la semaine scolaire des 4 jours et demi, avec arrêt des cours à 15h30, entrerait en vigueur à la rentrée 2013. Puis le président de la République a repoussé ce délai à la rentrée 2014, en réponse aux communes

qui s'inquiétaient de leur capacité à financer l'application de cette loi.

A La Turbie? comme dans beaucoup d'autres communes, les discussions sont en cours entre l'équipe municipale et les enseignants pour organiser ce chamboulement et décider de la date de mise en œuvre de cette réforme. Il s'agit d'alléger les journées de travail des enfants pour faciliter leur apprentissage et, avec 180 jours d'école (au lieu des 144 actuels) éviter des fins d'année où enseignants et élèves mettent les bouchées doubles pour « finir le programme ».

Cette nouvelle organisation prévoit la sortie à 15h30 et une matinée de travail supplémentaire par semaine. **L'augmentation des heures de présence du personnel va peser sur des finances publiques** déjà mises à mal par la crise.

Rappelons en effet que, dans les écoles primaires et maternelles, seul le salaire des enseignants est payé par l'Etat. Le reste - de l'entretien de l'école au salaire des ATSEM en passant par le coût de la cantine et de la garderie - pèse directement sur le seul budget communal.



◀ En 2014, les écoliers turbiasques seront présents un matin de plus par semaine dans leur classe;

MATERNELLE

Déco à la machine



■ Béatrice Courchaussé - présidente - et deux adhérentes ont fait la démonstration de leur nouvelle machine aux institutrices : Mmes Carensac, Baconnet et Rodionoff (de g. à d.).

Les institutrices de l'école maternelle organisent de nombreuses activités manuelles destinées à l'éveil de leurs élèves. Pour soutenir la créativité collective, l'association Fem's Traditions a offert à l'école une « BigShot » : une machine à découper des formes que ses membres utilisent pour leurs activités de carterie et de scrapbooking⁽¹⁾.

Les femmes de l'association ont ensuite partagé avec les enseignantes leur expérience d'utilisatrices de la machine. Les parents des bambins ne devraient pas tarder à recevoir les premiers résultats de ce joli geste de solidarité.

1 - Scrapbooking : loisir créatif qui consiste à mettre en valeur ses photos

**ETAT CIVIL**

au 19 novembre 2012

Bienvenue aux petits Turbiasques !

GARRO Téao, Michel, Gérard	15.06.12
MATARAZZO - PÉRILLARD Clément	13.08.12
KLATT Ian, Aleksander, Staffan	25.09.12
NOTTELET Nolann, Pier, Louis	11.10.12
MARTIN Gabin, Victor	19.11.12

Félicitations aux nouveaux mariés

SEDONI Benoit & BURDALSKI Vanessa	07.07.12
SEVERYNS Jean - Paul & VAGLIO Christine	27.07.12
GESBERT Patrick & PEZ Noëlle	28.07.12
VALLARIELLO Olivier & VACOSSIN Agathe	04.08.12
GUILLEN Stéphane & HONDELATTE Emilie	31.08.12
PRATALI Maxime & GAMBOTTI - ANGELOTTI Angéline	01.09.12
LARI Anthony & LANDUCCI Melissa	01.09.12
RODI Salvatore & DYKCIK Nathalie	08.09.12
CAUSSINUS Alain & JARDEL Alice	03.10.12

Ils nous ont quittés

CIAIS Francis Etienne Pascal	03.07.12
FRANCO Olga Suzanne Joséphine	17.07.12
FERREUX Pierre, Arthur, Emile	22.07.12
BERMOND Marius, Ange	30.07.12
TARMASTE Seddik	15.08.12
BOTELLA Joëlle, Yvette, Cécile	14.09.12
GIRAUD Robert, Jean	19.09.12
GASTAUD Victoria, Joséphine, Pierine Veuve FERRARO	28.09.12
BEECKAERT Carolina Julia veuve MOEYERSOMS	14.10.12

MEDECINS DE GARDE

Janvier		Février		Mars	
Dates	Médecins	Dates	Médecins	Dates	Médecins
1	Scemama	1 au 3	Galopin	1 au 3	Gilardi
2	Galopin	4	Rees	4	Rees
3	Gilardi	5	Gilardi	5	Gilardi
4 au 6	Andreis	6	Galopin	6	Galopin
7	Rees	7	Gilardi	7	Gilardi
8	Gilardi	8 au 10	Andreis	8 au 10	Galopin
9	Galopin	11	Rees	11	Rees
10	Gilardi	12	Gilardi	12	Gilardi
11 au 14	Rees	13	Galopin	13	Galopin
15	Gilardi	14	Gilardi	14	Gilardi
16	Galopin	15 au 18	Rees	15 au 17	Andreis
17	Gilardi	19	Gilardi	18	Rees
18 au 20	Scemama	20	Galopin	19	Gilardi
21	Rees	21	Gilardi	20	Galopin
22	Gilardi	22 au 24	Scemama	21	Gilardi
23	Galopin	25	Rees	22 au 25	Rees
24 au 27	Gilardi	26	Gilardi	26	Gilardi
28	Rees	27	Galopin	27	Galopin
29	Gilardi	28	Gilardi	28	Gilardi
30	Galopin			29 au 31	Scemama
31	Gilardi				

■ Drs Andreis et Rees : 04 93 41 23 89

■ Dr Galopin : 04 93 41 08 36

■ Dr Gilardi : 04 93 41 01 11

■ Dr Scemama : 06 60 17 76 29

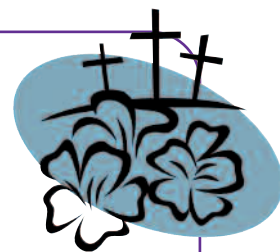
HOMMAGE À**Joëlle BOTELLA**

Le 14 septembre dernier s'est éteinte Joëlle Botella. Installée à La Turbie depuis 1977, elle avait mené une carrière de coiffeuse à Monaco avant de se reconvertir : en février 1994, elle entrait comme gouvernante au sein de la maison de retraite de La Turbie, la « Résidence de France ». Elle s'impliquait dès lors avec beaucoup de dévouement auprès de ses pensionnaires.



Par ailleurs membre actif de l'Association Patriotique Turbiasque, Joëlle Botella s'investissait chaque année, avec cœur et efficacité, dans l'organisation de la traditionnelle brocante de l'Association.

Très attachée à La Turbie, elle appréciait la tranquillité et le charme de notre village où elle venait de prendre sa retraite.

CIMETIÈRE**Concessions à renouveler**

Un certain nombre de **concessions temporaires** sont arrivées à leur terme sans que leurs bénéficiaires aient procédé à leur renouvellement. La Commune invite les bénéficiaires qui souhaiteraient renouveler leurs concessions à se manifester avant le **1^{er} février 2013**.

Passé cette date, elle reprendra l'emplacement concédé. Ainsi que toutes les concessions en terrain commun.

Concernant les concessions à perpétuité, plusieurs tombes sont en mauvais état : usure des matériaux due aux intempéries, affaissements, disparition des joints et envahissement des mousses ou herbes. Les plus dégradées présentent des risques d'accidents et peuvent être considérées « à l'état d'abandon » au regard de la réglementation.

La Mairie rappelle à l'ensemble des ayants droit ou héritiers leur obligation de se faire connaître auprès de ses services pour convenir du devenir de ces concessions.

Elle mettra en place la procédure de reprise des concessions perpétuelles pour celles dont les ayants droit ou héritiers ne seront pas retrouvés ou auront manifesté leur refus de contribuer à leur entretien.

Les festivités de l'été

En juillet et en août, La Turbie a accueilli trois manifestations dans le cadre des Estivales du Conseil général. Ces soirées gratuites ont attiré près de 1200 spectateurs venus parfois de très loin, comme lors du concert des Beatlovs.



Concert des Beatlovs du 8 août : 4 garçons dans le vent !

De mémoire de Turbiasque, le Trophée d'Auguste n'avait pas connu aussi belle affluence depuis la soirée de *Chico et ses Guitares*, en 2006. La réputation - largement méritée - du groupe *The Beatlovs* a attiré près de 700 fans de tous âges qui ont (re)découvert le meilleur des Beatles.

Les quatre artistes ont interprété près de 40 titres incontournables durant plus de 2 heures. Grâce à leurs performances vocales et leur jeu de scène - mis en valeur par de magnifiques costumes et des instruments d'époque -, l'illusion fut parfaite, le moment inoubliable !



14 juillet - Pique-nique républicain

Cette année encore, le Trophée d'Auguste a ouvert gratuitement ses portes au public à l'occasion de la Fête Nationale. De sympathiques touristes allemands s'étaient joints aux Turbiasques - qui avaient répondu à l'appel de l'association "Les Amis du Trophée" -, pour animer le pique-nique au son de l'accordéon !

Chacun a profité des jardins pour déjeuner à l'ombre des oliviers, participer aux jeux organisés par le Point Informations Tourisme ou simplement faire la sieste.



Théâtre, le 14 août : des Barbu(e)s sur scène !

Un grand vent d'humour a soufflé sur le Trophée d'Auguste cet été. Surprenant, loufoque, décalé... le spectacle de la compagnie *Une Petite Voix m'a dit* - créé en hommage au groupe vocal français *Les Quatre Barbus* - ne manque pas de superlatifs. L'énergie communicative des quatre comédiennes et leurs voix incroyables ont entraîné les spectateurs dans un tourbillon de calembours, danses et chansons.



29 juillet - La Tribu : quand la musique est bonne.

Le groupe *La Tribu* a fait swinger la scène du Trophée. D'horizons musicaux différents, les 9 artistes - qui se connaissent depuis une dizaine d'années - ont proposé un répertoire très varié avec des titres mythiques et rappelé de bons souvenirs à leur auditoire : Otis Redding, Aretha Franklin, en passant par Earth Wind & Fire, sans oublier un hommage au père de la soul : James Brown.



Saint-Roch - Jeudi 16 août

Les Turbiasques voisins de la chapelle Saint-Roch ont accueilli le maire et plusieurs conseillers municipaux pour une cérémonie religieuse dirigée par le Père Adrian.

Cette année, plusieurs résidents estivaux s'étaient joints à cette joyeuse fête traditionnelle qui consacre l'un des saints protecteurs les plus populaires de notre commune.

Saint-Michel 2012

La Saint-Michel 2012, fête patronale de La Turbie orchestrée par le Comité des Fêtes, a été célébrée en présence de nos amis Sarroleins*. Depuis les aubades, données le 16 septembre sur la Place de la mairie, jusqu'à la messe du 29 septembre, le village était à la fête !

Les célébrations se sont clôturées par le traditionnel festin animé par les Benthys Brothers, venus de Nice pour faire danser les Turbiasques sur les standards du rock et du twist.

*La Turbie est jumelée avec la ville de Sarre - Val d'Aoste, Italie



29 septembre - Messe en l'église Saint-Michel

La messe de la Saint-Michel était célébrée cette année par le Père Paris, curé "in solidum" pour la paroisse du Saint-Esprit. Les autorités locales, celles des communes voisines ainsi que Roberto Vallet, maire de Sarre, étaient réunis autour du maire de La Turbie et de son conseil pour assister à cette offerte traditionnelle.



Photo : Casa Do Menor

Samedi 6 octobre : loto de Casa do Menor France

Le loto au profit des enfants défavorisés du Brésil s'est passé dans une ambiance chaleureuse et conviviale. Près de 170 personnes, dont une majorité de Turbiasques étaient venues jouer.

De très beaux lots avaient été offerts à l'association, les commerçants locaux ayant généreusement participé. Le bénéfice de la soirée (3000 €) a été alloué aux cadeaux de Noël et à l'achat de vêtements pour les enfants du centre de Casa do Menor à Fortaleza.



16 septembre - Aubades

Les bénévoles du Comité des Fêtes, accompagnés de leurs musiciens, ont profité de la Fête Romaine au Trophée, pour aller distribuer les cocardes de la Saint-Michel aux visiteurs, ravis de cette animation inattendue !



29 septembre - Apéritif d'honneur dans la salle polyvalente

La Saint-Michel est une occasion bienvenue de se retrouver entre amis. Après les discours du président du Comité des Fêtes, Alain Ventura, et du Maire, Nicolas Bassani, les convives ont donc profité de cet apéritif pour partager le verre de l'amitié.



24 novembre : des fondus... de fondue !

Près de 120 convives se sont retrouvés dans la salle polyvalente pour déguster la fondue bourguignonne proposée par l'association patriotique turbiasque à ses adhérents. Après un repas copieux, les plus courageux ont terminé la soirée sur la piste de danse, au son des platines de DJ Pilou.

Photo : A.-F. Pellegrin

Noël des enfants

Avant le grand départ pour les vacances de Noël, les classes de l'école élémentaire s'étaient réunies dans la salle polyvalente le vendredi 21 décembre pour offrir un concert de Noël à leurs parents. Du CP au CM2, les élèves se sont relayés sur scène pour chanter, en français et en anglais, pendant plus d'une demi-heure. Ils ont ensuite dégusté à belles dents l'apéritif offert par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS).



◀ Marché de Noël

Les élèves les plus grands avaient préparé de nombreux cadeaux et des petits gâteaux pour leur marché de Noël. Installés devant la salle polyvalente, ils n'ont pas hésité à interpeller les familles à la sortie du spectacle pour leur vanter la marchandise et récolter ainsi un peu d'argent pour les coopératives de leurs classes.



Petite Maman Noël...

C'est une adjointe aux affaires scolaires ravie qui attendait les petits chanteurs et les spectateurs les plus jeunes pour leur offrir des petits sacs contenant des friandises. Chaque année plus de 280 surprises sont ainsi distribuées à tous les enfants de la commune par Arlette Zamboni et les membres du C.C.A.S..



ASCT Football : un âne sur le stade !

C'est une surprise de taille qui attendait les jeunes joueurs de football de La Turbie le mercredi 19 décembre. Répondant à l'appel de l'ASCT Football, le Père Noël en compagnie de son âne étaient venus pour une visite exceptionnelle avant la distribution officielle des cadeaux, le 24 décembre. Photo : ASCT Football

ASCT FOOTBALL – AS MONACO

L'entente cordiale

Trois mois après le lancement du rapprochement avec le club monégasque, l'ASCT Foot dresse un bilan ultra positif.

L'accord passé avec l'AS Monaco a boosté les effectifs ! Ils étaient 25 l'an dernier, ils sont une quarantaine de petits Turbiasques, de 4 à 9 ans, inscrits cette année à la section Foot et qui arborent fièrement le maillot - et tout un superbe équipement offert par le club monégasque - aux couleurs de l'en-tente et de l'AS Monaco ! « *Trop classe !* »

Avec les jeunes monégasques du même âge, le nouveau club issu de cette entente regroupe 90 membres, entraînés par 13 formateurs. L'intérêt pour le club de Monaco était avant tout de bénéficier d'un terrain d'entraînement. Celui de La Turbie d'augmenter ses effectifs pour offrir à ses sportifs l'occasion - et le plaisir - de jouer à leur niveau et de progresser.

Dès octobre, des « plateaux » ont été organisés à raison d'un samedi sur deux environ. A cette occasion, des matches de 10 à 12 minutes sont organisés. Et **tous les enfants jouent !**

Les Poussins aussi dès la rentrée 2013

L'entente cordiale régnant entre entraîneurs monégasques et turbiasques, les dirigeants ont déjà décidé de poursuivre cette opération pour la saison 2013 - 2014 et d'y intégrer les Poussins, de 10 à 13 ans (U11 et U13). « *Cette année, nous avons 16 ados U11*



Les nouveaux maillots aux couleurs de l'A.S. Monaco donnent des ailes aux jeunes footballeurs ! Photo : ASCT Football

et 10 U13, explique le président de l'ASCT. L'année prochaine, ils pourront se mêler aux 8 équipes U11 et U13 de l'AS Monaco. »

Enfin, conséquence de ce nouvel accord, l'équipe Foot Loisirs (match par équipes de 7 joueurs), qui réunit 15 membres, joue en championnat d'entreprise à Monaco.

Une buvette pour 2013

L'architecte des Bâtiments de France a donné son accord pour l'implantation d'une buvette en bois, au-dessus du stade, sur l'ancien terrain de boules. Alors, la mairie a acheté, d'occasion, à Monaco, un chalet de 8 m², du type de ceux qui se trouvent sur les marchés de Noël. L'ASCT Foot attend avec impatience son transfert à La Turbie et son montage par l'équipe technique de la Ville.

« *On espère son installation au plus tôt, explique Thierry Scursoglio. Gérée par notre association, elle sera ouverte tous les jours, aux heures d'entraînement de 17h à 20h, ainsi que le weekend, lors des matches. Nous servirons des sandwiches et boissons non alcoolisées.* »

FITNESS - ZUMBA – PILATES

Succès confirmé

Ils sont 40 inscrits et assidus au cours de fitness de David (les mardi et jeudi de 19 à 20h), 20 au cours de Pilates® puis 40 au cours de Zumba® que Sarah enchaîne le mercredi soir de 18h15 à 20h30. Cette affluence, qui confirme le succès de l'année passée, vaut désormais à cette section l'accès à la salle polyvalente, bien adaptée à ces activités aérobiques !

Dans la salle polyvalente, le coach David a la place nécessaire pour faire travailler efficacement ses élèves !



AU TENNIS

Calcetto pour bientôt !

Un terrain de calcetto (foot à 7) va être aménagé d'ici fin février au tennis club de la Tête de Chien sur un ancien court. Sélectionnée sur appel d'offre, l'entreprise doit poser une surface synthétique au sol, installer des mini cages et clôturer le tout.

Accessible à tout public, scolaire compris, de 8h à 21h sur réservation - pour tennis, foot, handball - gratuit pour les jeunes Turbiasques, ce terrain sera loué aux équipes extérieures aux tarifs en vigueur alentours (entre 50 et 60 €/heure).

Deux autres courts en terre battue seront également aménagés avec des surfaces synthétiques souples.

PLUS D'INFOS

**Tennis Club Team
Borfiga La Turbie**
680 route de la Tête

de Chien
Tél. : 06 13 79 26 07

UN ÉTÉ À LA PISCINE

Record battu

Si les Azuréens sont habitués aux records en piscine, c'est la piscine de La Turbie elle-même qui a battu cet été un record... de fréquentation grâce à un temps très clément et malgré une ouverture tardive, le 6 juillet. « *Avec une semaine en moins, nous sommes passés de 8 000 entrées en 2011 à près de 13 000 cette année - le dernier record était établi à 12 500* », note Thierry Scursoglio, qui fut (aussi) l'un des deux maîtres nageurs présents. « *Nous avons souvent dépassé les 400 entrées par jour. Nous avons même dû, à plusieurs reprises, fermer l'accès pour des raisons de sécurité, car nous avons dépassé les 450 tickets.* »

Si les jeunes de La Turbie étaient très présents, ce sont les visiteurs venus des communes environnantes qui ont constitué l'essentiel des baigneurs. Tous espèrent maintenant que cette très bonne fréquentation estivale incitera la commune à refaire les vestiaires, qui manquent de confort.

ASCT KARATÉ

Une section très dynamique

Après avoir terminé la saison précédente par un stage multi-activités de 48 heures à Valdeblore, les membres de la section karaté (40 enfants et 20 adultes, 10 ceintures noires) ont repris dès la rentrée l'entraînement avec Sandra Gouasmia ceinture noire, 5^{ème} dan. Par ailleurs, Annick Machado et Muriel Mercier ont passé avec succès leur DAF (diplôme d'animateur fédéral) qui leur permet désormais d'assurer les cours en toute autonomie en cas d'absence du professeur.



Photo : ASCT Karaté

■ Les stages organisés par l'ASCT Karaté sont l'occasion pour Sandra Gouasmia et ses élèves de travailler dans des conditions différentes et originales

25^{ÈME} COURSE DU TROPHÉE

Marche ou cours !

Beau succès pour la 25^{ème} Course du Trophée, le 9 septembre 2012. 242 participants ont parcouru les 16 Km de cette boucle en 8, entre La Turbie – Eze – La Turbie, dans un panorama magnifique entre Méditerranée et montagnes de l'arrière-pays

Son itinéraire initial (19,1 Km) réduit pour risque de chute de rocher, la Course du Trophée présentait une nouvelle difficulté : 100 mètres de dénivelé cumulé positif.

Autre nouveauté : la course 2012 était ouverte aux marcheurs.

Partis à 8h45, une heure avant les coureurs, ils furent vite rattrapés par ces derniers : Walter Allemand, vainqueur de l'épreuve, la parcourut en 58'42" ! Maria Adriana, la première femme, en 69'19" (25^º temps).

PLUS D'INFOS

Sur le site : <http://course.turbie.free.fr>



Les 242 marcheurs et coureurs de cette 25^{ème} édition de la Course du Trophée ont donné le meilleur d'eux-mêmes

Photo : ASCT Course du Trophée

EN BREF

☑ **ASCT Danse** : le boom de l'an passé se poursuit. Melissa Gelb enseigne danse classique, moderne et jazz aux enfants et adolescents tandis qu'Annie Papet enseigne le classique aux adultes.

☑ **ASCT Gym** : deux disciplines que proposent Mmes Silvestri et Cravero pour des lundis et jeudis matins doucement toniques.

☑ **ASCT Musique** : Mme Trigalet poursuit son enseignement du piano dans l'immeuble communal de la Place Saint Jean, les mercredis.

☑ **ASCT Judo** : en attendant la rentrée 2013

L'effet Teddy Riner, médaille d'or aux J.O. de Londres cet été ? L'ASCT Judo connaît un regain d'intérêt cette année, avec une vingtaine d'élèves, soit un quasi doublement des effectifs par rapport à l'an dernier. « *Qu'ils s'accrochent*, conseille Thierry Scursoglio. *Nous sommes en train de restructurer complètement cette activité qui offrira de meilleures conditions d'organisation et d'enseignement dès la rentrée 2013.* »

☑ **ASCT Handball** : recherche nouveau bureau

La Turbie Infos a régulièrement relayé le travail important d'initiation au handball joué par cette section auprès des enfants de moins de 12 ans - travail reconnu par la Fédération Française de Handball qui lui a décerné ses Label Bronze (trois fois) avant de passer à l'Argent puis à l'Or. Ils sont encore une trentaine cette année, garçons et filles, entraînés par Amir Hamada, cadre technique du Comité départemental de handball et joueur à l'AS Monaco, l'école fait partie des clubs satellites du club monégasque.

Et Ralph Mengue, président, lance un appel aux familles de ces enfants : « *Notre bureau est composé de parents dont les enfants ont quitté l'ASCT depuis plusieurs années. Nous aimerions bien passer la main.* » Qui se dévouera ?

PLUS D'INFOS

Sur le site : www.ville-la-turbie.fr



L'ASCT vous donne rendez-vous

► **Le vendredi 11 janvier à 19h** : gâteau des rois. Le grand rendez-vous annuel de l'ASCT : toutes ses sections se mobilisent pour cette fête. Les Monégasques de l'A.S. Monaco football seront là !

► **Le samedi 16 mars à 20h** : c'est le loto, dans la salle polyvalente. Il est ouvert à tous, venez nombreux !



◀ Vue sud-ouest depuis le fort du Mont-Agel. Au 19^{ème} siècle, ce panorama est appelé "Ensemble de la position de Nice" dans les cours de géographie de l'école de Guerre.
Photo : M. Miglior

MONT-AGEL, SENTINELLE DU CIEL (II)

En guerre

Avant de devenir « sentinelle du ciel », le Mont-Agel joua avec efficacité, lors de la guerre de 1940, le rôle de sentinelle vigilante du sol de France...

Après sa construction, entre 1930 à 1933, pour 21 851 000 francs, l'ouvrage fortifié type Maginot du Mont-Agel accueille une garnison d'environ 254 hommes, ravitaillée par téléphérique ou à dos de mulet.

A la déclaration de guerre, l'état-major décide de défendre la frontière par de gros ouvrages d'artillerie. En juin 1940, le complexe du Mont-Agel fait partie du secteur fortifié des Alpes-Maritimes (SFAM) qui s'étend du fort de Rimplas à la mer. Au 10 juin, il regroupe : le fort type Maginot armé par 264 hommes du 157^e régiment d'artillerie de position, deux tourelles de deux canons de 75/33 (cadence de 12 tirs par minute) et six fusils mitrailleurs d'une portée maxi de 1 200 mètres ; 8 canons répartis sur le plateau d'Agel, 22 sur le plateau de Fontbonne et 4 sur le golf du Mont-Agel. L'ensemble appartient à la partie méridionale de la « ligne Maginot » qui sera l'une des seules à remplir son rôle de ligne de défense.

Désarmé en 1940, occupé à partir de 1942

Associées à l'artillerie de forteresse, les troupes françaises vont empêcher toute avancée significative des troupes italiennes durant la période du 10 au 25 juin 1940 (lire par ailleurs). Seuls 25 Km² du territoire français seront envahis avant l'armistice de 1940.

Le Mont-Agel, situé dans la zone démilitarisée, est désarmé. Les troupes se

replient sur Draguignan.

En novembre 1942, suite au débarquement des alliés en Afrique du Nord, une unité de la Guardia alla frontiera (GAF) occupe le Mont-Agel dont elle fait son

centre de commandement. A partir du 9 septembre 1943, au lendemain de l'armistice de Cassibile, ils sont remplacés par une garnison allemande : les Allemands procèdent à une fortification

JUIN 1940

La bataille gagnée du

En juin 1940, la bataille des Alpes (14 jours) fut un succès pour les troupes françaises, en particulier pour celles du Mont-Agel qui tirèrent plus de 5000 obus contre les forces italiennes.

Le 21 juin 1940, une éclaircie permet enfin aux troupes du Mont-Agel de repérer le train armé italien camouflé qui, depuis le 19 juin, harcèle de tirs d'une extrême précision le cap Martin : les Italiens préparent une opération de débarquement prévue pour la nuit du 22 juin sur Roquebrune et Menton. Le train, avec ses 4 pièces de 152 mm, vient à nouveau de sortir du tunnel Hanbury - situé au cap de la Mortola - dans lequel il se réfugie après chaque salve.

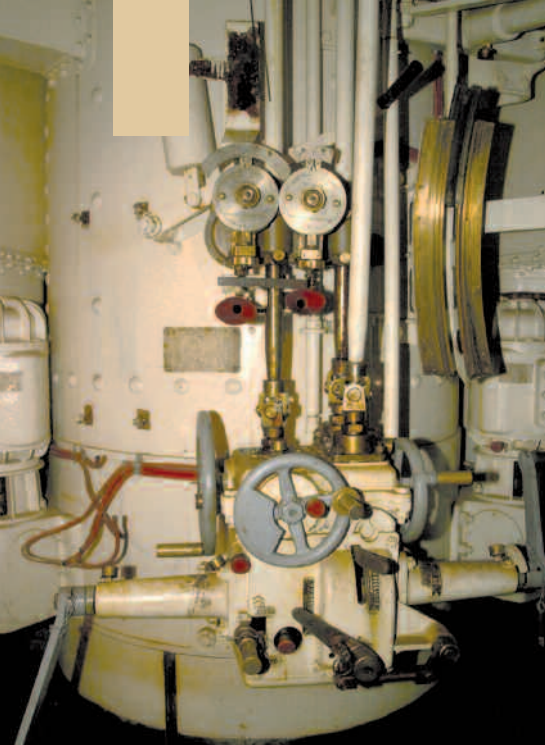
Ce 21 juin, il lancera 260 obus.

Le 22 juin au matin, il tirera encore quelque 200 obus avant que les deux tourelles du Mont-Agel ne fassent s'abat-

En juin 1940, 8 pièces d'artillerie sont réparties à l'est et au nord du plateau d'Agel. Les hommes du 157^{ème} régiment d'artillerie de position, alors affectés au fort, posent sur un canon de 220L mod 1917.

Photo : coll. Beraud, fond famille René Simond





■ **Tourelle 201.** Depuis ce poste de commande, les servants d'artillerie actionnaient la rotation de la tourelle et communiquaient avec les autres postes par les "tubes à voix". Photo : M. Miglior

intensive du littoral azuréen pour empêcher un éventuel débarquement allié.

Après le débarquement de Normandie, le 1^{er} septembre 1944, les Allemands, retranchés au sommet du Mont-Agel où

ils ont concentré leur artillerie, pilonnent les troupes américaines qui progressent vers le col de Braus, guidées par les FFI.

Le 2 septembre, les Américains bombardent la Tête de Chien toute la nuit pendant que les Allemands évacuent et font sauter le remblai de la route d'Agel.

Le 4 septembre pourtant, les canons allemands du Mont-Agel continuent de tirer, notamment sur des bâtiments au large de Monaco.

Le 10 septembre, les FFI hissent enfin les couleurs françaises

Le 5 septembre, les Américains attaquent mais sans succès. Les FFI (Forces françaises de l'intérieur) se replient, mais les Allemands quittent le fort d'Agel dans la nuit pour l'Authion. Ils laissent les Volkdeutsche qui se rendront le 7 septembre, sans résistance et sans avoir détruit les pièces d'artillerie – ce qui permet aujourd'hui de voir la tourelle 201 en bon état.

Le 10 septembre, les FFI peuvent enfin hisser les couleurs françaises en haut du Mont-Agel.

Le 15 septembre, le groupe FFI Gaby

nettoie le complexe Agel des charges explosives placées par les Allemands.

Le 9 avril 1945, le général de Gaulle, président du gouvernement provisoire, annonce à Nice le début de l'offensive destinée à libérer totalement le département des Alpes-Maritimes et les territoires laissés à l'Italie en 1860.

A la fin de la guerre, les autorités militaires considèrent que les ouvrages Maginot ont joué un rôle non négligeable dans les opérations. Ils seront donc remis en état pour pouvoir à nouveau jouer leur rôle défensif... Cependant les ouvrages du Mont-Agel ne seront pas réoccupés par des troupes militaires opérationnelles. Un détachement du génie est présent sur les lieux pour les entretenir. Les chasseurs alpins utiliseront parfois le plateau pour leur entraînement.

C'est en 1953 que l'Armée de l'Air s'installe au sommet du Mont-Agel avec mission d'y installer un radar permanent... Le début d'une nouvelle vie pour le complexe d'Agel...

Rendez-vous dans notre prochain numéro

Mont-Agel

tre en sa direction une pluie de 144 obus de 75 mm. Ce feu intense de 4 minutes à peine suffira à neutraliser le train : les Italiens déplorent 9 morts et 14 blessés, le train est inutilisable. Les canons du Mont-Agel ont rempli leur mission avec une belle et rare efficacité !

Toute la nuit du 22 au 23 juin, l'artillerie des forteresses du secteur mentonnais effectue des tirs d'interdiction sur les cols et les emplacements laissés libres par les sections d'éclaireurs skieurs, occasionnant des pertes lourdes chez l'ennemi. Le complexe du Mont-Agel fournit de nombreux appuis feux grâce à la rapidité, la précision et l'efficacité des deux tourelles de 75 capables de tirer à 360° et avec une portée de plus de 11 Km. Elles firent 729 obus.

Le 23 juin, les combats se poursuivent sous un ciel d'apocalypse : brouillard, grêle, pluie, vent et tonnerre se mêlent aux bruits et éclairs de tirs sporadiques. Vers 18h00, les Italiens sont à moins de 200 mètres de l'ouvrage défensif du Cap Martin dont les communications ont été brûlées par la foudre quand une éclaircie permet aux Français de positionner l'ennemi. Un déluge de feu s'abat alors pendant deux heures sur la bande côtière entre Roquebrune et le pont Saint-Louis. Les ouvrages de Roquebrune, de Cap Martin et de Saint Agnès tireront 4 109 obus, le complexe du Mont Agel, 1992. Et le vieux fort de la Tête de Chien, 112.

L'attaque ennemie est écrasée. Menton ne sera plus attaquée.

« Mont-Agel, Sentinelle du Ciel »

L'auteur, le colonel Marc Miglior, a commandé le centre de détection et de contrôle du Mont-Agel de 2001 à 2004. Il a publié cet ouvrage à l'occasion de la fermeture de la base aérienne, le 12 juillet 2012.

Le 15 septembre, Nicolas Bassani, maire de La Turbie, lui a remis la médaille de la Ville et le colonel Miglior, après avoir présenté son livre* lors d'un diaporama, s'est prêté à une séance de signature.

* : en vente à la librairie du village. La majorité des droits d'auteur sera reversée à la Fondation des oeuvres sociales de l'Air.

■ Marc Miglior (à droite de M. le Maire) est venu à La Turbie le 15 septembre présenter et dédicacer son livre.



PROGRAMME DES FESTIVITÉS

JANVIER

- > Dimanche 20 janvier à 12h30 - Salle polyvalente
Déjeuner des Aînés du CCAS
- > Samedi 26 janvier à 11h - Salle polyvalente
Vœux du Maire

FEVRIER

- > Samedi 2 février à 20h - Salle polyvalente
Soirée orientale du Comité des Fêtes
- > Vendredi 15 février à 13h30 - Ruelles du village
Carnaval des écoles

MARS

- > Samedi 16 mars à 20h - Salle polyvalente
Loto de l' A. S. C. T. Foot
- > Samedi 23 mars à 10h - Salle polyvalente
11^{ème} Coupe de Karaté de la Ville
- > Dimanche 24 mars à 9h - Église Saint-Michel
Bénédictin et Messe des Rameaux
- > Samedi 30 mars à 21h - Église Saint-Michel
Veillée Pascale
- > Dimanche 31 mars à 10h30 - Église Saint-Michel
Messe de Pâques
- > Dimanche 31 mars - Trophée d'Auguste
Chasse aux oeufs

AVRIL

- > Jeudi 4 avril à 20h30 - Eglise Saint-Michel
Concert du Printemps des Arts de Monte-Carlo
- > Samedi 13 avril à 20h - Salle Polyvalente
Loto du Comité des Fêtes
- > Dimanche 14 avril
Sortie de Printemps du CCAS

MAI

- > Mercredi 8 mai à 10h30 - Stèle Square Gastaut
Manifestation Patriotique
- > Jeudi 9 mai à 9h30 - Eglise Saint-Michel
Messe de l'Ascension
- > Samedi 18 mai à 20 h - Salle polyvalente
Election de Miss La Turbie
- > Lundi 20 mai à 11h - Salle polyvalente
Fête de la Paroisse du Saint-Esprit



ZOOM SUR . . .

Le Printemps des Arts

Jeudi 4 avril à 20h30

Suite au succès du concert de l'an dernier, l'édition 2013 du *Printemps des Arts de Monte-Carlo* se produira en avril prochain à La Turbie.

En co-production avec la Ville, André Peyrègne présentera une **soirée autour des années azuréennes de Stravinsky**.

Les artistes Vera Novakova, au violon, et Maki Belkin, au piano, interpréteront :

I Duo concertant

I Suite italienne

I Divertimento

Le tarif normal est de 23€, et de 9.50€ de 13 à 25 ans. GRATUIT pour les enfants jusqu'à 12 ans (sur réservation uniquement à l'Atrium du Casino de Monte-Carlo).

Les adhérents des associations turbiasques bénéficient du tarif de groupe (15 €, sur présentation d'un justificatif), à régler auprès de :

Point Informations Tourisme - 2, Place Détras
Tél. : 04 93 41 21 15

Comment acheter vos billets ?

> **PAR INTERNET** : www.printempsdesarts.com
Remise de -10% sur les billets plein tarif, pour toute réservation sur le site. Les billets réservés sur le site internet sont à retirer le jour du concert à l'entrée du spectacle.

> BILLETTERIE

- SERVICE LOCATION. Pour tous les concerts du festival : ATRIUM DU CASINO DE MONTE-CARLO
- FNAC, Carrefour, Géant et Super U

Retrouvez toutes les manifestations sur www.ville-la-turbie.fr